



Thémaé, le soin regenerant du dos pour une détente maximale

Les Nouveaux Ateliers s'installent boulevard Haussmann

La boutique Omega des Champs-Elysees relookée !

## Thémaé, pur délassément

### Thémaé: pure repose

Le thé et ses bienfaits sont à la source des soins haut de gamme Thémaé qui il convient d'essayer de toute urgence dans l'unique spa de la marque présent sur le territoire français. Pour la Saint Valentin le Spa Thémaé Paris, située du côté de Palais Royal propose les Moments à partager à deux qui combinent le massage de votre choix à la cérémonie du hammam privatif. Un pur délice. Parmi les soins vedettes nous vous recommandons le Massage regenerant du dos qui allie techniques musculaires profondes et étirement thaïlandais une pure merveille surtout si il est prodigé par Marie. La praticienne n'oublie pas d'opérer un massage préalable du cuir chevelu pour faciliter la décompression et de terminer le protocole (1 h - 96 €) par des étirements délassants des jambes. M.S.

/ The treatments in Thémaé's superlative range are based on the beneficial properties of tea. Check them out without delay in the brand's only spa in France. Spa Thémaé Paris in the Palais Royal area. For Valentine's Day the spa is offering tea moments for two combining the massage of your choice with a private steam room ceremony. Sheer bliss. Among their star treatments the back regenerating massage combining deep muscle techniques with Thai stretching is a marvel – especially in the skilful hands of Marie. She always gives a scalp massage first to help you unwind and ends the Complexe des 4 Thés protocol (1 h - 96€) with relaxing leg stretching.  
20 22 rue Croix des Petits Champs Paris 1<sup>er</sup> - www.themaefr

## Les Nouveaux Ateliers : deuxième clap !

### Les Nouveaux Ateliers, take two

Un an seulement après l'ouverture de la première boutique rue Saint Honoré le concept store des Nouveaux Ateliers ouvre une deuxième adresse à deux pas des grands magasins. L'idée ? Offrir un service sur mesure en 3D. Le visiteur est ainsi convié à entrer dans une cabine d'où sont prises ses mesures sur plus de 200 points le tout en moins d'une seconde ! Cette expérience inédite permet d'essayer une multitude de modèles sur un avatar conçu à ses proportions. Conseillé par des stylistes on s'offre ainsi le luxe d'un look adapté au plus près de sa morphologie. J.DLR

/ Just a year after the opening of the Rue Saint Honoré concept store Nouveaux Ateliers have opened a second one – a stone's throw from the big department stores. The brand's keynote idea is its 3D bespoke service. The customer goes into a booth where more than 200 measurements are taken in less than a second. With this innovative method you can then try out a multitude of models on an avatar that has exactly your proportions. With stylists on hand to advise you have the supreme luxury of choosing a look that really matches your shape.  
148 boulevard Haussmann Paris 8<sup>e</sup> - Tel: 01 45 08 95 72

## Omega new-look -/ New-look Omega

La manufacture Omega vient de rouvrir son espace sur la plus belle avenue du monde. Repensée selon le nouveau concept de la marque l'adresse révèle une atmosphère plus lumineuse et plus sensuelle. Ecrin raffiné en mode beige et champagne avec ses vitrines en verre et bois la boutique rend hommage au passé glorieux de la maison. Sur 130 m² les pièces historiques comme la Speedmaster (alias la Moon Watch) rencontrent les nouveautés telles que la séduisante ligne féminine Ladymatic. J.DLR

-/ Watchmaker Omega recently re opened its store on the illustrious Champs Elysees. Refurbished in line with the brand's new concept the 130m² store is now brighter and more sensory. In a sophisticated setting of beige and champagne with wood and glass windows the store pays tribute to the brand's glorious past. Historic timepieces like the Speedmaster (a.k.a. Moon Watch) rub shoulders with new models such as the alluringly feminine Ladymatic line.

93 avenue des Champs-Elysees Paris 8<sup>e</sup> - Tel: 01 53 81 21 90

## Georges & Co et Delfonics à la page...

### Georges & Co and Delfonics: write on!

Le papier et le stylo ont encore de beaux jours devant eux ! La preuve avec l'ouverture récente de ces deux papeteries de luxe dans le centre de Paris. Du côté de Saint-Germain Georges & Co premier concept store du genre est à la fois une papeterie contemporaine avec ses produits de qualité conçus dans le respect de l'environnement mais aussi un lieu de vie dédié au monde de l'écriture et de l'expression. Avec au premier étage une mini bibliothèque, un atelier pour les petits et un corner réservé aux cours de calligraphie explique Delphine Mercier sa directrice. Ses deux points forts ? Le Carrousel à Stylos qui fait défiler dans une ronde incessante un vaste choix de plumes pour lesquelles on pourra choisir son encre signature dans le Bar à Encres le seul de la capitale qui propose un nuancier inédit de couleurs. Quant à Delfonics KK leader japonais en matière d'articles de papeterie et de bureau il a ouvert le 16 décembre sa première boutique en Europe dans le Carrousel du Louvre. Ses produits-phares un grand choix d'agendas – dont une série à dater soi-même – et des albums photos rechargeables ultra-pratiques. M.S.

/ Georges & Co the first concept store of its kind is both a contemporary stationers with quality products based on eco-friendly design and a venue dedicated to writing and self expression. The first floor houses a mini library a workshop for the wee ones and an area for calligraphy classes explains director Delphine Mercier. The shop's star features are the pen carousel with its vast selection of fountain pens and the ink bar the only one in Paris where you can choose your signature ink from a unique colour chart. Meanwhile Delfonics KK Japanese leader in stationery and office supplies opened its first European store on 16 December in Paris. Its flagship products are its wide choice of diaries – including a series that lets you insert the dates yourself – and its super practical rechargeable photo albums. Delfonics 99 rue de Rivoli Paris 1<sup>er</sup> - Georges & Co 90 rue du Bac Paris 6<sup>e</sup> - www.georgeandco.com

SHOPPING  
la sélection de COTE / COTE's selectionLe Carrousel à Stylos  
de Georges & Co.Pete Doherty, designer pour  
The Kooples.Pete Doherty  
griffe The Kooples !

## - / Pete Doherty and The Kooples

La jeune marque française profite de son succès. Non contente d'ouvrir des boutiques aux quatre coins de l'hexagone, The Kooples multiplie les projets. Nouvelle stratégie de séduction ? Une ligne sport, pour elle et lui, baptisée The Kooples Sport, qui décline un vestiaire de basiques, teinté d'une légère touche vintage. Autre actualité de la marque, une rencontre entre « Parigot chic » et désinvolture british : cette saison, Pete Doherty est l'invité de la griffe ! L'ex-leader des Libertines et des Babysambles a imaginé une collection inspirée de ses pièces préférées, mix' de romantisme, de culture « dandy-prolo » et de revival mods. Dans le dressing composé par la star, on trouve 16 modèles pour homme, 8 pour femme et 5 accessoires mixtes. Mentions spéciales pour le costume trois-pièces en chevrons beige et la robe sixties en dentelle. Et pour parfaire son look, on s'offre un couvre-chef, le panama beige ou le chapeau en feutre marron... tout comme Pete ! J.DLR.

- / The Kooples certainly aren't resting on their laurels. This young French brand has a host of projects in hand as well as opening shops all over the country. Their latest marketing strategy is a sports line for him and her called The Kooples Sport, a wardrobe of basics with a slight vintage slant. The brand's other news is a marriage of Parisian chic and casual Brit attitude: Pete Doherty, former front man of the Libertines and the Babysambles, is their guest this season. He has designed a capsule collection inspired by his favourite items in a mix of Romanticism, working class dandy and mod revival: 16 models for men, 8 for women and 5 unisex accessories. We fell for the beige three-piece herringbone suit and the sixties lace dress. And to perfect your look, how about the beige panama or the brown felt trilby ... just like Pete's.

Liste des boutiques sur [www.thekooples.com](http://www.thekooples.com)

## EN BREF

> Baroque et décalée, la collection de joaillerie **Coach** pour Tony Duquette, le célèbre designer américain, est à découvrir en exclusivité au Printemps.

- / The baroque, offbeat jewellery collection by Coach in homage to the late Tony Duquette, American designer extraordinary, is on sale at Printemps only.

> Histoire de prolonger les plaisirs de la gamme

**Burberry Body**, voici le nouveau soin Body Mist, une brume sans alcool pour le corps et les cheveux (85 ml, 60 €).

- / Adding to the pleasures of the Burberry Body range is the new Body Mist, an alcohol-free mist that's great for hair as well (85ml, €60).

> La collection **Marni** pour H&M sera disponible le 8 mars.

- / The Marni collection for H&M is on sale from 8 March.

> La première eau de parfum créée par **Carita** est un floral au cœur sophistiqué, voulu par le parfumeur Alberto Morillas, combinant les arômes envoûtants de quatre fleurs iconiques et intemporelles : rose, violette, iris et héliotrope. On adore le flacon délicieusement rétro avec sa poire et son joli ruban noir (100 ml, 84 €)

- / For Carita's first eau de parfum, Alberto Morillas decided on a sophisticated heart combining the heady aromas of four timeless iconic flowers: rose, violet, iris and heliotrope. (100ml, €84)



Etat Pur, des conseils cosméto sur mesure.

La boutique Karine Arabian revue  
par l'architecte Joseph Grappin.État Pur, une cosmétique différente  
État Pur: cosmetics with a difference

La marque française avait déjà créé le « buzz » sur le Net avec ses produits ciblés à prix très doux. Voici depuis le mois de décembre le premier concept store d'État Pur, situé du côté de Saint-Germain qui propose, dans un vaste espace high-tech – mais pas froid – une expérience « cosméto » inédite. Bien plus qu'une simple boutique, État Pur met en effet à la disposition de chaque cliente des dermo-conseillères qualifiées chargées d'établir un diagnostic complet de la peau et de ce fait, la meilleure des prescriptions possibles. Un Bar à textures permet de tester les soins haute performance des lignes Actifs A+ et soins Biomimétiques +B, qu'il convient d'associer pour des solutions optimales. M.S.

- / This French brand had already created a buzz on the Web with its targeted products at very reasonable prices. In December the first État Pur concept store opened near Saint-Germain, a vast but warm hi-tech space for a totally new cosmetics experience. Much more than a store, État Pur has a qualified skin adviser available for each customer, to give her a full skin analysis and the best possible prescriptions. At the texture bar you can test the products from the Actif A+ and Biomimétiques +B lines. For best results you're advised to combine the two.

24 rue du Regard, Paris 6<sup>e</sup> – [www.etatpur.com](http://www.etatpur.com)

Un nouvel écrin pour  
les souliers de Karine Arabian  
New setting for Karine Arabian footwear

Voilà plus de dix ans que la créatrice française fait trotter les fétichistes sur ses talons hauts perchés ! Et pour accueillir ses souliers vraiment originaux, Karine Arabian a revu son concept de boutiques. Après l'espace de la rue Papillon, elle ouvre une deuxième adresse selon les nouveaux codes pensés par l'architecte Joseph Grappin. Séduit par les agencements de Pierre Chareau et les créations lumineuses de Mathieu Mategot, il a mis au point un principe structurel de montants verticaux cintrés. Ces armatures métalliques rythment l'ensemble de la boutique, en lignes et courbes. Les adeptes de la marque, nombreuses et fidèles, retrouveront ici l'ensemble des collections, chaussures aux lignes épurées et aux coloris audacieux mais aussi sacs, petite maroquinerie et bijoux. J.DLR.

- / French designer Karine Arabian has foot fetishists falling head over stilettos for her style. Now she's revamped her boutique concept to create a welcoming setting for her footwear. With a first successful store in Rue Papillon she's opened a second in Rue Jean-Jacques Rousseau, with new aesthetic codes thought up by architect Joseph Grappin. Fascinated by Pierre Chareau's shop fittings and Mathieu Mategot's lighting creations he has created an interplay of vertical lines and curves that set the tone for the store. The brand's fans will find all its collections here: shoes, but also bags, small leather goods and jewellery.

10 rue Jean-Jacques Rousseau, Paris 1<sup>er</sup> - Tél. 01 83 62 44 30